

**LAPORAN KERUGIAN KENDARAAN BERMOTOR**  
**MOTOR VEHICLE CLAIM REPORT**

<p>1. a) <u>Nama Tertanggung</u> Name of Insured</p> <p>b) <u>Alamat</u> Address</p>	<p>1. a)</p> <p>b)</p>
<p>2. a) <u>Merek kendaraan bermotor</u> Mark of vehicle</p> <p>b) <u>Nomor Motor</u> Engine No.</p> <p>c) <u>Nomor rangka</u> Chassis No.</p> <p>d) <u>Tahun pembuatan</u> Year of make</p> <p>e) <u>Huruf dan nomor dari Polisi</u> Police registration No.</p>	<p>2. a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p> <p>d)</p> <p>e)</p>
<p>3. a) <u>Tanggal, jam berapa dan tempat kecelakaan</u> Date time and place of accident</p> <p>b) <u>Cepatnya jalan kendaraan bermotor</u> At what speed was the vehicle travelling at time of accident</p> <p>c) <u>Nama dan alamat dari yang mengemudikan kendaraan bermotor</u> Name and address of the person who was driving the vehicle</p> <p>d) <u>Huruf nomor, tempat dan tanggal SIM (Surat Ijin Mengemudi) dari yang mengemudikan kendaraan bermotor</u> Number, place of issue and date of the driving license of the driver</p> <p>e) <u>Apa orang yang mengemudikan kendaraan bermotor bekerja pada tertanggung</u> Is he in your regular employment</p> <p>f) <u>Apa orang yang mengemudikan kendaraan bermotor ini berbuat atas perintah atau diketahui oleh tertanggung</u> Did he drive the vehicle on your instruction or with your knowledge and consent</p>	<p>3. a)</p> <p>b)</p> <p>c)</p> <p>d)</p> <p>e)</p> <p>f)</p>
<p>4. <u>Untuk keperluan apa kendaraan bermotor itu dipergunakan pada waktu kecelakaan terjadi</u> For what purpose was the vehicle being used at time of accident</p>	<p>4.</p>
<p>5. a) <u>Nama dan alamat dari penumpang2 waktu kecelakaan</u> Name and address of all passengers at the time of the accident</p>	<p>5. a)</p>

b) Nama dan alamat dari mereka yang menyaksikan kecelakaan itu  
Name and address of any witnesses of the accident

b)

c) Apa kecelakaan dilaporkan kepada polisi dan apa polisi membuat "process verbal"  
Was the accident reported to the police and did the police make a "process verbal"

c)

6. a) Dimana kendaraan bermotor itu sekarang berada  
Where can the vehicle examined if necessary

6. a)

b) Jelaskan keadaan kerusakan kendaraan Tuan akibat kecelakaan tersebut.  
State in detail what damage has been caused as a direct result of this accident to your motorvehicle

b)

c) Berapa besarnya jumlah taksiran dari kerusakan kendaraan Tuan  
What is your estimate of the damage to your motorvehicle

c)

7. Apa ada orang lain yang dirugikan jika ada, siapa nama dan alamatnya  
Where any persons injured. If so, give name and address

Terangkan lebih jauh terjadinya kecelakaan itu  
Please describe briefly how the accident occurred

Demikianlah dibuat dengan sebenarnya pernyataan2 di atas  
I/We hereby warrant the truth of the foregoing statements

Tanggal  
Date